ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Μαρτίου 2013

για την ενίσχυση του δημοκρατικού και αποτελεσματικού τρόπου διεξαγωγής των εκλογών για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

(2013/142/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 292,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 10 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση ορίζει ότι οι πολίτες εκπροσωπούνται άμεσα στο επίπεδο της Ένωσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Με αυτό τον τρόπο διασφαλίζεται ότι ο δημοκρατικός έλεγχος και η λογοδοσία πραγματοποιούνται στο επίπεδο λήψης των αποφάσεων.

(2) Το άρθρο 10 παράγραφος 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση ορίζει ότι κάθε πολίτης έχει το δικαίωμα να συμμετέχει στον δημοκρατικό βίο της Ένωσης και ότι οι αποφάσεις λαμβάνονται όσο το δυνατόν πιο ανοιχτά και εγγύτερα στους πολίτες.

(3) Η Συνθήκη της Λισαβόνας αναβαθμίζει τον ρόλο των πολιτών της Ένωσης ως πολιτικών παραγόντων και εγκαθιδρύει στέρεο δεσμό μεταξύ των πολιτών, της άσκησης των πολιτικών τους δικαιωμάτων και του δημοκρατικού βίου της Ένωσης.

(4) Η επαύξηση της δημοκρατικής νομιμοποίησης της διαδικασίας λήψης αποφάσεων στην ΕΕ και η μεγαλύτερη εγγύτητα του συστήματος με τους πολίτες της Ένωσης είναι ιδιαίτερα σημαντικές ενόψει των ενεργειών που απαιτούνται στο επίπεδο της ΕΕ για την αντιμετώπιση της χρηματοπιστωτικής κρίσης και της κρίσης του δημόσιου χρέους.

(5) Στην ανακοίνωση της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2012, με τίτλο «Σχέδιο στρατηγικής για μια βαθιά και ουσιαστική οικονομική και νομισματική ένωση — Έναρξη συζήτησης σε ευρωπαϊκό επίπεδο» [1] τονίστηκε ότι μια ενισχυμένη δημοκρατική νομιμοποίηση και λογοδοσία αποτελούν αναγκαίο στοιχείο οποιασδήποτε μεταρρύθμισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(6) Το άρθρο 10 παράγραφος 4 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και το άρθρο 12 παράγραφος 2 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης απονέμουν πρωταρχικό ρόλο στα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τονίζουν τη συμβολή τους στη διαμόρφωση της ευρωπαϊκής πολιτικής συνείδησης και στην έκφραση της βούλησης των πολιτών της Ένωσης.

(7) Στις 12 Σεπτεμβρίου 2012 η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση κανονισμού σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων [2] για να επιτρέψει στα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα να εκπληρώσουν με πληρότητα την αποστολή τους. Η πρόταση αυτή έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα μπορούν να απολαύουν ενός περισσότερου προβεβλημένου καθεστώτος και ότι η χρηματοδότησή τους διέπεται από ένα πιο ευέλικτο, διαφανές και αποτελεσματικό πλαίσιο. Επίσης, η Επιτροπή πρότεινε, στο πλαίσιο των εκλογών για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα να λαμβάνουν κάθε ενδεδειγμένο μέτρο για να ενημερώνουν τους πολίτες της Ένωσης για τους δεσμούς μεταξύ των εθνικών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων. Όταν εκδοθεί ο νέος κανονισμός, θα καταργήσει και θα αντικαταστήσει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2004/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο [3].

(8) Η συγκρότηση διαφανούς συνδέσμου μεταξύ, αφενός, των εθνικών κομμάτων υπέρ των οποίων ψηφίζουν οι πολίτες της Ένωσης και, αφετέρου, των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων με τα οποία συνδέονται τα εθνικά κόμματα αναμένεται να επιτρέψει στα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα να εκφράσουν αμεσότερα τη βούληση των πολιτών της Ένωσης και να ενισχύσει σε μεγάλο βαθμό τη διαφάνεια της διαδικασίας λήψης αποφάσεων στην Ένωση.

(9) Η περαιτέρω αύξηση της διαφάνειας των εκλογών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου θα συμβάλει στην καλύτερη αντανάκλαση του ενισχυμένου ρόλου και των αρμοδιοτήτων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου βάσει της Συνθήκης της Λισαβόνας. Η ενίσχυση της σύνδεσης των πολιτών της Ένωσης με το δημοκρατικό γίγνεσθαι της Ένωσης αποτελεί αναγκαίο συμπλήρωμα της στενότερης θεσμικής ολοκλήρωσης.

(10) Τα πρόσθετα μέτρα θα αυξήσουν την προβολή των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων καθ' όλη τη διάρκεια της εκλογικής διαδικασίας, από την προεκλογική εκστρατεία έως την ψηφοφορία, και θα τους επιτρέψουν να γεφυρώσουν αποτελεσματικά το χάσμα μεταξύ του πολιτικού βίου και των πολιτών της Ένωσης, συμπληρώνοντας την υποχρέωση ενημέρωσης που υπέχουν τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα βάσει της πρότασης κανονισμού που υπέβαλε η Επιτροπή σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων.

[1] COM(2012) 777 final/2.

[2] COM(2012) 499 final.

[3] ΕΕ L 297 της 15.11.2003, σ. 1.

(11) Σε ορισμένα κράτη μέλη αποτελεί ήδη καθιερωμένη πρακτική όλα ή μερικά εθνικά κόμματα να επισημαίνουν στα ψηφοδέλτια για τις εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τους δεσμούς τους με ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα. Για να διασφαλιστεί η προβολή των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων καθ' όλη τη διάρκεια της ευρωπαϊκής εκλογικής διαδικασίας, θα ήταν σημαντικό όλα τα κράτη μέλη να ενθαρρύνουν και να διευκολύνουν την παροχή πληροφοριών στους εκλογείς σχετικά με τους δεσμούς που υφίστανται μεταξύ εθνικών κομμάτων και ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων. Για να ενισχυθεί περαιτέρω η διαφάνεια των εκλογών για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενώ ταυτόχρονα να αυξηθεί η λογοδοσία των πολιτικών κομμάτων που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή εκλογική διαδικασία και η εμπιστοσύνη των ψηφοφόρων στη διαδικασία αυτή, τα εθνικά κόμματα θα πρέπει να δημοσιοποιούν πριν από τις εκλογές τους δεσμούς τους με ένα συγκεκριμένο ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα. Εκτός από διάφορες εκδηλώσεις του κόμματος, όπως τα κομματικά συνέδρια, οι εκλογικές εκστρατείες των εθνικών κομμάτων αποτελούν πράγματι το καταλληλότερο και αποτελεσματικότερο μέσο για να γνωστοποιούν αυτούς τους δεσμούς και να τους προβάλλουν περισσότερο.

(12) Με την απόφαση αριθ. 1093/2012/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [1], το 2013 ανακηρύχθηκε ως ευρωπαϊκό έτος των πολιτών. Η περαιτέρω ενίσχυση της εξουσίας των πολιτών στις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου αποτελεί ένα σημαντικό βήμα που θα πραγματοποιηθεί εφέτος.

(13) Μετά τη Συνθήκη της Λισαβόνας, ο πρόεδρος της Επιτροπής εκλέγεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, σύμφωνα με τη διαδικασία που θεσπίζεται στο άρθρο 17 παράγραφος 7 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και λαμβανομένων υπόψη των λεπτομερειών που προβλέπονται στη δήλωση αριθ. 11 της Συνθήκης της Λισαβόνας. Οι διαδικασίες αυτές ορίζουν ότι για την εκλογή του προέδρου της Επιτροπής πρέπει να ληφθούν υπόψη οι εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και να πραγματοποιηθούν οι κατάλληλες διαπραγματεύσεις μεταξύ του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Επομένως, οι διατάξεις αυτές αντικατοπτρίζουν τον ενισχυμένο ρόλο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στον διορισμό του προέδρου της Επιτροπής και τη σημασία που έχει, για αυτή τη διαδικασία, η έκβαση των εκλογών για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

(14) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 22ας Νοεμβρίου 2012 σχετικά με τις εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο το 2014 [2], προέτρεψε τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα να προτείνουν υποψηφίους για την προεδρία της Επιτροπής και επισήμανε πως αναμένει ότι οι υποψήφιοι αυτοί θα διαδραματίσουν ηγετικό ρόλο στην προεκλογική εκστρατεία για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ιδίως με την αυτοπρόσωπη παρουσίαση του προγράμματός τους σε όλα τα κράτη μέλη της Ένωσης. Το εν λόγω ψήφισμα τονίζει τον ενισχυμένο ρόλο που διαδραματίζουν οι εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όσον αφορά την εκλογή του προέδρου της Επιτροπής.

(15) Η Επιτροπή, στην ανακοίνωση που εξέδωσε στις 28 Νοεμβρίου 2012 με τίτλο «Σχέδιο στρατηγικής για μια βαθιά και ουσιαστική οικονομική και νομισματική ένωση — Έναρξη συζήτησης σε ευρωπαϊκό επίπεδο», έδωσε έμφαση στην πρόταση υποψηφίων για το αξίωμα του προέδρου της Επιτροπής από τα πολιτικά κόμματα στις εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο του 2014 ως ένα από τα βήματα βαρύνουσας σημασίας για την προώθηση ενός γνήσιου ευρωπαϊκού πολιτικού γίγνεσθαι.

(16) Επομένως, είναι σκόπιμο να βελτιωθεί η ενημέρωση των πολιτών της Ένωσης όσον αφορά τον κρίσιμο ρόλο της ψήφου τους για τον καθορισμό του μελλοντικού προέδρου της Επιτροπής και όσον αφορά τους υποψηφίους για το αξίωμα αυτό που υποστηρίζονται από τα κόμματα υπέρ των οποίων ψηφίζουν στις εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

(17) Αν, στο πλαίσιο των εκλογών για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα εθνικά κόμματα γνωστοποιούν τους υποστηριζόμενους από αυτά υποψηφίους για το αξίωμα του προέδρου της Επιτροπής, καθώς και το πρόγραμμα του εκάστοτε υποψηφίου, τούτο θα καταδείκνυε με συγκεκριμένο και εμφανή τρόπο τη σχέση μεταξύ της μεμονωμένης ψήφου ενός πολίτη της Ένωσης υπέρ ενός πολιτικού κόμματος στις ευρωπαϊκές εκλογές και του υποψηφίου για το αξίωμα του προέδρου της Επιτροπής που υποστηρίζεται από το εν λόγω κόμμα. Με αυτό τον τρόπο θα ενισχυόταν η νομιμοποίηση του προέδρου της Επιτροπής, η λογοδοσία της Επιτροπής έναντι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των ευρωπαίων εκλογέων, και, γενικότερα, η δημοκρατική νομιμοποίηση της όλης διαδικασίας λήψης αποφάσεων στην Ένωση. Οι πολιτικές προεκλογικές εκπομπές έχουν ως σκοπό να ενημερώνουν τους ψηφοφόρους για το περιεχόμενο των πολιτικών επιλογών που έχουν στη διάθεσή τους. Επομένως, είναι σκόπιμο τα εθνικά πολιτικά κόμματα να κάνουν χρήση και του μέσου αυτού με σκοπό τη γνωστοποίηση του υποστηριζόμενου από αυτά υποψηφίου για το αξίωμα του προέδρου της Επιτροπής καθώς και του προγράμματος του εκάστοτε υποψηφίου.

(18) Επί του παρόντος, οι εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου πραγματοποιούνται σε χρονικό διάστημα περισσότερων ημερών διότι διεξάγονται σε διαφορετικές ημέρες στα διάφορα κράτη μέλη. Η καθιέρωση κοινής ευρωπαϊκής ημέρας ψηφοφορίας με ενιαία ώρα κλεισίματος των εκλογικών κέντρων θα αντανακλούσε καλύτερα την κοινή συμμετοχή των πολιτών σε ολόκληρη την Ένωση και αποτελεί, επομένως, στοιχείο της αντιπροσωπευτικής δημοκρατίας, στην οποία είναι θεμελιωμένη η ΕΕ.

(19) Οι πολίτες της Ένωσης έχουν το δικαίωμα του εκλέγειν και εκλέγεσθαι στις εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο κράτος μέλος όπου επιλέγουν να ζουν, σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ, το οποίο εφαρμόστηκε με την οδηγία 93/109/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, για τις λεπτομέρειες άσκησης του δικαιώματος του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι κατά τις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου από τους πολίτες της Ένωσης που κατοικούν σε ένα κράτος μέλος του οποίου δεν είναι υπήκοοι [3].

(20) Η οδηγία 93/109/ΕΚ θεσπίζει μηχανισμό ανταλλαγής πληροφοριών που έχει ως στόχο να εξασφαλίσει ότι οι πολίτες δεν μπορούν να ψηφίσουν ούτε να είναι υποψήφιοι σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη στις ίδιες εκλογές.

[1] ΕΕ L 325 της 23.11.2012, σ. 1.

[2] Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2012 σχετικά με τις εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο το 2014 [2012/2829(RSP)].

[3] ΕΕ L 329 της 30.12.1993, σ. 34.

(21) Σε ορισμένες εκθέσεις της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 93/109/ΕΚ κατά την πάροδο των ετών [1], και πιο πρόσφατα στην έκθεση του 2010 για την αξιολόγηση των ευρωπαϊκών εκλογών του 2009 [2], διαπιστώθηκαν αδυναμίες στη λειτουργία του μηχανισμού για την πρόληψη της πολλαπλής άσκησης του δικαιώματος ψήφου και των πολλαπλών υποψηφιοτήτων. Αυτές οι αδυναμίες οφείλονται ιδίως στα ανεπαρκή δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που τα κράτη μέλη κατοικίας κοινοποιούν βάσει της οδηγίας στα κράτη μέλη καταγωγής των πολιτών της Ένωσης. Επίσης, οι αδυναμίες οφείλονται επίσης στις διαφορετικές χρονικές παραμέτρους της διεξαγωγής εκλογών στα κράτη μέλη. Ως εκ τούτου, πολλοί πολίτες της Ένωσης που εγγράφηκαν για να ψηφίσουν στο κράτος μέλος κατοικίας τους δεν μπόρεσαν να ταυτοποιηθούν από το κράτος μέλος καταγωγής τους.

(22) Τα μέτρα που βασίζονται σε εκτεταμένες διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες των κρατών μελών και στην άντληση διδαγμάτων από τις καλές πρακτικές που διαπιστώθηκαν σε αυτό το πλαίσιο θα μπορούσαν να αντιμετωπίσουν αποτελεσματικά ορισμένες από αυτές τις αδυναμίες προκειμένου να βελτιωθεί η λειτουργία του μηχανισμού κατά τις ευρωπαϊκές εκλογές το 2014 και να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος των εθνικών αρχών.

(23) Τα περισσότερα κράτη μέλη έχουν ήδη συγκροτήσει ενιαία αρχή επαφής για την ανταλλαγή δεδομένων σχετικά με ψηφοφόρους και υποψηφίους στο πλαίσιο της οδηγίας 93/109/ΕΚ. Η συνολική αποτελεσματικότητα του μηχανισμού θα αυξανόταν αν όλα τα κράτη μέλη συγκροτούσαν μια τέτοια αρχή.

(24) Οι ημερομηνίες κλεισίματος των εκλογικών καταλόγων διαφέρουν σε μεγάλο βαθμό στα κράτη μέλη, και μπορεί να κυμαίνονται από δύο μήνες έως πέντε ημέρες πριν από την ημέρα των εκλογών. Η αποτελεσματικότητα του μηχανισμού θα αυξανόταν αν τα κράτη μέλη, λαμβάνοντας υπόψη το χρονοδιάγραμμα των εκλογικών διαδικασιών σε άλλα κράτη μέλη, διαβίβαζαν τα δεδομένα για τους ψηφοφόρους σε χρόνο που οι εθνικές ρυθμίσεις των αντίστοιχων κρατών μελών καταγωγής θα επέτρεπαν ακόμη τη λήψη των αναγκαίων μέτρων. Ορισμένες περαιτέρω τεχνικές πτυχές της διαβίβασης δεδομένων θα μπορούσαν να βελτιωθούν για να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα του μηχανισμού. Αυτές οι πτυχές περιλαμβάνουν τη χρήση κοινού ηλεκτρονικού μορφότυπου και κοινής σειράς χαρακτήρων, τον τρόπο διαβίβασης και τη μέθοδο κρυπτογράφησης που χρησιμοποιούνται για την κατοχύρωση επαρκούς επιπέδου προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

(25) Η παροχή ορισμένων πρόσθετων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για τους ψηφοφόρους που πρέπει να κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη κατοικίας, και τα οποία δεν απαιτούνται ρητά βάσει της οδηγίας 93/109/ΕΚ, θα επέτρεπε στα κράτη μέλη καταγωγής να ταυτοποιούν αποτελεσματικότερα τους υπηκόους τους στους εκλογικούς καταλόγους. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που ενδέχεται να είναι αναγκαία για την αποτελεσματικότητα του μηχανισμού ποικίλλουν μεταξύ των κρατών μελών.

(26) Κάθε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο του μηχανισμού ανταλλαγής πληροφοριών θα πρέπει να συμμορφώνεται με τους εθνικούς νόμους που εφαρμόζουν την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών [3],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

Ενθάρρυνση και διευκόλυνση της ενημέρωσης των ψηφοφόρων για τους δεσμούς μεταξύ εθνικών κομμάτων και ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων

1. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνουν και να διευκολύνουν την παροχή πληροφοριών στους εκλογείς σχετικά με τους δεσμούς μεταξύ εθνικών κομμάτων και ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων πριν και κατά τη διάρκεια των εκλογών για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, μεταξύ άλλων, επιτρέποντας και ενθαρρύνοντας την επισήμανση των δεσμών αυτών στα ψηφοδέλτια που χρησιμοποιούνται στις εν λόγω εκλογές.

Ενημέρωση ψηφοφόρων για τους δεσμούς μεταξύ εθνικών κομμάτων και ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων

2. Τα εθνικά πολιτικά κόμματα που συμμετέχουν στις εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα πρέπει να δημοσιοποιούν πριν από τις εν λόγω εκλογές τους δεσμούς τους με τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα. Τα εθνικά πολιτικά κόμματα θα πρέπει να προβάλλουν εμφανώς τους δεσμούς τους με τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα στο σύνολο του υλικού, των ανακοινώσεων και των πολιτικών εκπομπών της προεκλογικής εκστρατείας.

Υποστήριξη υποψηφίου για το αξίωμα του προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

3. Τα ευρωπαϊκά και εθνικά πολιτικά κόμματα θα πρέπει να γνωστοποιούν, πριν από τις εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τον υποψήφιο για το αξίωμα του προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής τον οποίο υποστηρίζουν, καθώς και το πρόγραμμά του.

Τα εθνικά πολιτικά κόμματα θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι πολιτικές προεκλογικές εκπομπές τους ενόψει των εκλογών για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο χρησιμοποιούνται επίσης για την ενημέρωση των πολιτών σχετικά με τον υποψήφιο για το αξίωμα του προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής τον οποίο υποστηρίζουν, καθώς και σχετικά με το πρόγραμμά του.

Κοινή ημέρα ψηφοφορίας

4. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να συμφωνούν σε κοινή ημέρα για τη διεξαγωγή των εκλογών για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με ενιαία ώρα κλεισίματος των εκλογικών κέντρων.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

Ενιαία αρχή επαφής

5. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να συγκροτήσουν ενιαία αρχή επαφής που θα είναι επιφορτισμένη με την ανταλλαγή δεδομένων για τους ψηφοφόρους ώστε να εφαρμοστεί το άρθρο 13 της οδηγίας 93/109/ΕΚ.

Διαβίβαση δεδομένων

6. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη, στο μέτρο του δυνατού, τις εκλογικές ρυθμίσεις των άλλων κρατών μελών, ώστε

[1] COM(97)731 τελικό, COM(2000)843 τελικό, COM(2006)790 τελικό.
[2] COM(2010)605 τελικό.
[3] ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31.

το κράτος μέλος κατοικίας να αποστέλλει τα δεδομένα για τους ψηφοφόρους εγκαίρως προκειμένου το αντίστοιχο κράτος μέλος καταγωγής να δύναται να λάβει τα αναγκαία μέτρα.

Πρόσθετα δεδομένα που επιτρέπουν την αποτελεσματικότερη ταυτοποίηση

7. Τα κράτη μέλη κατοικίας ενθαρρύνονται να διαβιβάζουν, εκτός από τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπονται στο άρθρο 9 της οδηγίας 93/109/ΕΚ, όλα τα συναφή δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, που ενδέχεται να είναι αναγκαία για την ταυτοποίηση των ψηφοφόρων από τις αρχές του κράτους μέλους καταγωγής τους.

Τεχνικά μέσα για την ασφαλή και αποτελεσματική διαβίβαση των δεδομένων

8. Για την ανταλλαγή δεδομένων, κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 της οδηγίας 93/109/ΕΚ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιούν ομοιόμορφο και ασφαλές ηλεκτρονικό μέσο, όπως ορίζεται στο παράρτημα. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διαβιβάζουν τα δεδομένα σε ενιαία δέσμη ανά κράτος μέλος καταγωγής, με μία περαιτέρω διαβίβαση σε μεταγενέστερο στάδιο για τις επικαιροποιήσεις, εάν αυτό είναι αναγκαίο.

Η παρούσα σύσταση απευθύνεται στα κράτη μέλη και στα ευρωπαϊκά και εθνικά πολιτικά κόμματα.

Βρυξέλλες, 12 Μαρτίου 2013.

Για την Επιτροπή
Viviane REDING
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Λεπτομερείς τεχνικές ρυθμίσεις για την εφαρμογή του άρθρου 13 της οδηγίας 93/109/ΕΚ

1. Για την ανταλλαγή δεδομένων, κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 της οδηγίας 93/109/ΕΚ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιούν αρχεία σύμφωνα με το μορφότυπο επεκτάσιμης γλώσσας σήμανσης (Extensible Markup Language) («XML»). Αυτά τα αρχεία XML θα πρέπει να διαβιβάζονται αποκλειστικά με ασφαλές ηλεκτρονικό μέσο.

2. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιούν το μορφότυπο μετασχηματισμού σειράς χαρακτήρων «Universal Character Set Transformation—8-bit (UTF-8)» για την καταχώριση και διαβίβαση των δεδομένων των ψηφοφόρων στο πλαίσιο του μηχανισμού ανταλλαγής πληροφοριών.

3. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιούν τη σύσταση για την κρυπτογράφηση δεδομένων «W3C XML Encryption Syntax and Processing», που περιλαμβάνει την ανταλλαγή δημόσιου κλειδιού και ιδιωτικού κλειδιού, για την κατοχύρωση του ενδεδειγμένου επιπέδου προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που διαβιβάζονται.